

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Ministère public

Vastaajat: Daniel Pierre Raymond Escalier (C-260/06) ja Jean Louis François Bonnarel (C-261/06)

Ennakkoratkaisukysymykset

Kun jäsenvaltio edellyttää jostakin toisesta jäsenvaltiosta, jossa aineella on markkinoille saattamista koskeva, direktiivin 91/414/ETY⁽¹⁾ mukaisesti myönnetty lupa, peräisin olevan kasvinsuojeluaineen tuonnilta sen alistamista yksinkertaistettuun lupamenettelyyn sen selvittämiseksi, vastaako maahan-tuotu tuote asiassa C-100/96 11.3.1999 annetussa tuomiossa määriteltyjä tuotteen tunnuspiirteitä koskevia edellytyksiä, voiko tämä jäsenvaltio edellyttää elinkeinonharjoittajan saattamista yksinkertaistettuun lupamenettelyyn silloin, kun

- maahantuojana on maanviljelijä, joka tuo aineen yksinomaan maatilansa toiminnan edellyttämiin määrällisesti rajoitettuihin tarpeisiin eikä saata tuotetta markkinoille tämän käsitteen kaupallisessa merkityksessä,
- kun yksinkertaistettu lupamenettely, joka vastaa tuontilupamenettelyä, on henkilökohtainen kunkin elinkeinonharjoittajan/jakelijan osalta ja velvoittaa tämän nimeämään tuotavan tuotteen omalla merkillään ja suorittamaan 800 euron suuruisen veron?

Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi, voidaanko yksityishenkilöiden toimesta tapahtuvaa lääkkeiden tuontia omaan käyttöön koskevaa, asiassa C-212/03 26.5.2005 annettua tuomiota soveltaa sellaiseen yksinomaan maatilojen tarpeisiin tarkoitettuun kasvinsuojeluaineiden tuontiin, jota maanviljelijät harjoittavat?

⁽¹⁾ Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annettu neuvoston direktiivi 91/414/ETY (EYVL L 230, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 15.6.2006 — Deutsche Telekom AG v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-262/06)

(2006/C 212/26)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Deutsche Telekom AG

Vastaaja: Saksan liittotasavalta

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY⁽¹⁾ (puitedirektiivi) 27 artiklan ensimmäistä virkettä ja yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/22/EY⁽²⁾ (yleispalveludirektiivi) 16 artiklan 1 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että aikaisemmassa kansallisessa lainsäädännössä säädetty, määräävässä markkina-asemassa olevalle yritykselle asetettu velvollisuus hakea lupa loppukäyttäjiltä puheensiirtopalveluista perittävälle maksuille sekä täten myös tämän velvollisuuden vahvistava hallinnollinen päätös on pidettävä voimassa toistaiseksi?

Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi:

- 2) Onko tällainen laajalle ulottuva voimassa pitäminen vastoin yhteisön oikeutta?

⁽¹⁾ EYVL L 108, s. 33.

⁽²⁾ EYVL L 108, s. 51.

Kanne 16.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-265/06)

(2006/C 212/27)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: A. Caeiros)

Vastaaja: Portugalin tasavalta